



Obuwie bezpieczne/ Bezpečná obuv /Sicheres Schuhwerk/
Safe footwear/Biztonsági cipő

SB E SRC-Kategoria/Kategorie/Kategorien/Category/Kategória

Dostępne rozmiary/ Dostupné veľikosti/Verfügbare Größen/Available sizes/Elérhető méretek

Pakowanie:1/10 para/ Balení:1/10 pára/Verpackung:1/10 paar/ Packaging:1/10 pair/ Csomagolni:1/10pár



bylej częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Zaleca się, aby rezystancja elektryczna wyrobu, zgodnie z doświadczeniami zapewniająca pożądany efekt antyelektrostatyczny, w całym okresie użytkowania była niższa niż 1 000 MΩ. Dla nowego wyrobu, dolną granicę rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100 kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub przed zapłonem w sytuacji uszkodzenia urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250 V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności. Rezystancja elektryczna obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie spełnia swojej założonej funkcji podczas noszenia w warunkach, gdy jest mokro. Jest więc niezbędne dążenie do tego, aby obuwie spełniało swoją założoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas użytkowania. Zaleca się użytkownikowi, jeżeli jest to konieczne, ustalenie i wykonywanie w regularnych i częstych odstępach czasu pomiarów rezystancji elektrycznej w miejscu użytkowania. Obuwie klasy I może absorbować wilgoć, jeśli noszone jest długookresowo, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwieniem przewodzącym. Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiały podszewy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem do obszaru niebezpiecznego. Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoża nie była w stanie zniwelować ochrony zapewniającej przed obuwie. W czasie noszenia obuwia nie zaleca się wkładania izolujących elementów między podpodeszwę a stopę użytkownika. Jeśli między wewnętrzną stroną podszewy a stopą umieszczona jest wkładka, zaleca się sprawdzenie właściwości elektrycznych wkładki obuwie/wkładka".

Utylizacja: Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego.

Objaśnienia użytych symboli:

✱ skóra, ✱ skóra pokryta, ■■■ materiał tekstylny, ◇ inny materiał, C – znak zgodności – oznajmiający że wyrob spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425, LOT – numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np. 9/2024 B27, □ – zaleca się zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu, 9/2024 B27 – znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz.U. z 2013 r., poz. 1410 z późn. zm.)

Przykladowe oznakowanie:

Legenda przykładowego oznakowania:
 1-znak handlowy producenta, 2-nazwa wg określenia producenta, 3-znak zgodności, 4-kategoria obuwia, 5-numer normy, 6-data produkcji, 7-adres producenta,
Objaśnienia symboli użytych w oznakowaniu obuwia:
 A – obuwie antyelektrostatyczne HRO – odporność podeszwy na kontakt z gorącym podłożem do 300(±5)°C
 C – obuwie przewodzące P – odporność na przebiecie z siłą 1100N
 CI – izolacja od zimna SRA – odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztopionym
 E – absorpcja energii w części piętowej HI – odporność podeszwy na olej napędowy
 FO – odporność podeszwy na olej napędowy HI – izolacja od ciepła
 SRB – odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym glicerolem WRU – wierzch obuwia nieprzepuszczający wodę
 SRC – powierzchnia podeszwy antypoślizgowa

Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20345:2011:
SB- właściwości podstawowe S3-S2 + odporność na przebiecie/przekłucie od podłoża z siłą do 1100N), uderzenia podszewy
S1- wierzch ze skóry, zabudowana podszewy
pięta+SB+A+E S2-S1+przepuszczalność wody i absorbują wody

Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20347:2012:
O1-właściwości podstawowe + spody+A +E O3-O2+P+urzeźbienie podszewy
O2-O1 + WRU

Dodatkowe instrukcję w przepisach wg normy EN ISO 20345:2011.W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: reklamacje@artmas.pl
Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku.Niniejszą instrukcję możemy wielokrotnie powtórzyć, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu.Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : www.artmas.pl , www.artmas.eu .
Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i na wyszycie przy produkcji. Numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 9/2024 B27.

Využití: Tato obuv byla testována podle normy EN ISO 20344: 2011 stanovující základní a doplňkové požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci. Stupeň ochrany je v souladu s kódem na zamiesňomom produkte. Obuv je navržena tak, aby chránila uživatele před zraněními, která mohou nastat během práce, s tužinkou navrženu k zajištění ochrany proti nárazu energií 200 J a před kompresí při tlakovém zatížení síly 15 kN. Nezapomeňte, že žádné osobní ochranné prostředky neposkytují úplnou ochranu, proto by práce měla být prováděna s náležitou péčí.

Uživatel by měl zkontrolovat, zda ochranné parametry uvedené v popisu výrobku odpovídají provozním podmínkám. Materiály, z nichž je obuv vyrobená, by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele. Jakákoli látka obsažená v materiálu předmětu nebo jeho součást však může být alergen, například bavlna, kůže, kovové prvky, latex, barviva atd. Zvláště citlivým osobám se doporučuje produkt před použitím otestovat. Obuv je vybavena odnímatelnou stélkou. Měla by být používána pouze s vložkou. Stélka může být nahrazena pouze srovnatelnou vložkou poskytnutou původním výrobcem obuvi. Testy na obuv byly provedeny s vložkou uvnitř. Při vkládání obuvi je vhodné používat lžičku boty. Pokud je k dispozici, svázat šňůrky a / nebo upevněte upevovací prvky po nasazení obuvi (aby byla noha pevně zapuštěna do obuvi, ale ne příliš těsně), před vyjmutím boty by měla být vyřešena / odhákána pro snadno výmou nohu. Při vyjímání boty nevstupujte na vyjímateľnou patu boty, protože může dojít k jejímu poškození. Velikost produktu by se měla před zahájením práce správně ověřit vyzkoušením na botách. Velikost je uvedena na výrobku. **Omezení:** Nepoužívejte produkt pro jiné účely, než pro které byl určen, doporučené instrukce a ve vysoké rizikových podmínkách. Pokud vlastnosti neukazují jinak, používání obuvi při extrémně nízkých nebo extrémně vysokých teplotách může ovlivnit jeho trvanlivost. Jakékoli úpravy, které mohou snížit úroveň ochrany, jsou zakázány. **Způsob balení a přepravní podmínky:** Výrobek je balen v párech v jednotlivých kartonech a kartonech ve velkém. Doporučuje se, aby výrobky byly přepravovány v balení výrobce. Během přepravy je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby obal nebyl vystaven mechanickému poškození nebo deformaci v důsledku povětrnostních podmínek. Skladování: Obuv by měla být skladována při pokojové teplotě, na větraném místě (v lepenkových krabicích, v papíru, nikoli v plastovém obalu), mimo zdroje tepla a vlhkosti při teplotě 50-240C a relativní vlhkosti 50% -70%. Neumísťujte na ně těžké předměty, držte je stranou od ostrých předmětů. Vnitřek boty by měl zůstat suchý. V případě zvlhčení je osušte přirozeným způsobem mimo přímé teplo. Doba skladování obuvi závisí na podmínkách použití a způsobu údržby. Skladování delší než 12 měsíců od nákupu se nedoporučuje. **Záruka a reklamace:** Obuv, kterou uživatel nezděruje, ztrácí záruku a není předmětem reklamace. **Údržba:** Po ukončení práce nečistoty očistěte navlhčeným hadítkem nebo houbou bez použití organických rozpouštědel, osušte a uchujte. Vlhké zasychnou při pokojové teplotě, nejlépe ve větrné oblasti mimo zdroje tepla. Namočený produkt vyžaduje sušení při pokojové teplotě (mimo pece a topení) po dobu asi 18 hodin. Na vysušené vrcholy vrzové usné by měla být naneseno malé množství konzervačních látek (krémů) nebo vosku, nejlépe v barvě kůže. Vzhledem k přirozenému kůžce se nedoporučuje pro každodenní údržbu glosem pasty (na bázi rozpouštědel, které mohou poškodit povlak), který by měl být používán sporadicky. Před nanesením další vrstvy pasty, měly by leštěním nebo omytím předchozí vrstvy, po zasněžení pasty by měla být pokožka vyčištěna. Nepoužívejte pastu na boty s velurovými a nubukovými podrážkami. Výrobky z velurové a nubukové kůže by měly být čišťeny pouze speciálně určeným hadítkem nebo silně vyžimávaným vlhkým hadítkem, a konzervační sprej, který jsou určeny pro jednotlivé typy kůže. Po každém dokončení práce by měla být obuv podrobena údržbě, která zajistí dlouhodobé používání. Před obnovou práce zkontrolujte, zda není poškozena obuv. **Trvanlivost:** Závisí na podmínkách jejich použití a lze je posoudit podle stupně opotřebení produktu. Vzhledem k rozdílné intenzitě používání a dopadu na životní prostředí, jako je sluneční světlo, dešť atd., Není možné uvést konkrétní datum, ale nedoporučuje se používat déle než 3 roky. Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda je obuv vhodná pro další nošení. Zvláštní pozornost by měla být věnována švům a oblastem, kde jsou spojeny svrsek a podešev. Poškozená obuv nezaručuje optimální úroveň ochrany. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo perforace dna, je třeba obuv vyměnit. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo proražení podrážky, je třeba obuv vyměnit. **Protiskluzové vlastnosti:** Odolnost proti skluzu, pokud je k dispozici, je označena symbolem na výrobku. Obuv splňuje požadavky na protiskluznost podle příslušné normy. **Anti-elektrostatické vlastnosti:** Doporučuje se používat anti-elektrostatickou obuv, je-li nezbytné snížit možnost elektrostatického náboje, vybíjením statické elektřiny, aby se vyloučilo riziko vznícnutí z jisker, např. Hořlavých látek a par, a pokud riziko elektrického šoku způsobeného zařízením elektrické nebo živé součástí. Je však třeba upozornit na skutečnost, že antistatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem, protože pouze zavádí elektrický odpor mezi nohou a zemí. Pokud riziko elektrického šoku nebylo zcela eliminováno, jsou nezbytné další opatření, aby se tomuto riziku zabránilo. Doporučuje se, aby taková opatření a níže uvedené studie byly součástí programu prevence úrazů na pracovišti. Doporučuje se, aby podle zkušeností byly elektrický odpor výrobku po celou dobu životnosti menší než 1 000 MΩ u nového produktu je dolní mez elektrického odporu nastavena na 100 kΩ, aby byla zajištěna omezená ochrana před nebezpečným elektrickým proudem nebo zapálením v případě poškození elektrického zařízení pracujícího při napětí až 250V. Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že za určitých podmínek nemusí obuv dostatečně chránit, a proto by měla být vždy přijata další preventivní opatření k ochraně uživatele. Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může výrazně změnit ohnutím, kontaminací nebo vlhkostí. Tato obuv nebude vykonávat svoji zamýšlenou funkci, pokud bude nošena ve vlhkém prostředí. Je proto nezbytné, aby produkt byl schopen plnit svou navrženu funkci rozptýlování elektrostatických nábojů a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti. Uživatelé se doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v pravidelných a častých intervalech. Uživatelé se doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v pravidelných a častých intervalech. Obuv třídy I může po dlouhodobém nošení absorbovat vlhkost a ve vlhkých a mokřích podmínkách se může stát vodivou obuví. Pokud se obuv nosí v podmínkách, kde

- **Příklady značení:**
 - kůže, ■ potažená kůže, ■ textilní materiál, ◇ jiný materiál, C značka shody - uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, L071 - číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např.: 9/2024 B27, A0701 - ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů), ■ - Před použitím produktu si přečtěte pokyny.
- **Ukázkové značení:**



■ **Vysvětlení vzorového označení:** 1-ochranná známka výrobce, 2 - názvu podle specifikace výrobce,
■ 3-značka shody, 4 - kategorie obuvi, 5 -standardní číslo, 6-daturn výroby,7-adresa výrobce,

Vysvětlení symbolů použitých v označení obuvi:	
■ A – antistatická obuv	SRB – odolnost vůči uklouznutí na na substrátu oceli potažené glycerolem
■ C – vodivá obuv	SRC – protiskluzová podešev (SRA + SRB)
■ CI – Izolace před chladem	SRA – odolnost proti skluzu na keramickém substrátu potaženém roztokem laurylsulfátu sodného (NaLS)
■ E – absorpce energie v patě	
■ FO – podešev odolnost vůči naftě	WRU – Svršek nepropustná pro vodu
■ HI – tepelná izolace	
■ HRO – odolnost podešve do styku s horkým	

<ul style="list-style-type: none"> ■ Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20345: 201: ■ SB - pro tužninu odolává 200 joullum dopady a drcení až 15 kN+základní vlastnosti ■ S1 - povrch stěvíc kůže, postavená pata SB + A + E 	<ul style="list-style-type: none"> ■ S2 - S1 + propustnost a absorpcie vody ■ S3 - S2 + odolnost proti propíchnutí(propíchnutí ze podloží s pevností do 1100 N), vytvarovaný podrážka
<ul style="list-style-type: none"> ■ Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20347:2012: ■ O1 - základní vlastnosti + podrážky +A+E 	<ul style="list-style-type: none"> ■ O3- O2+P+vytvárovány podrážka

- **Likvidace:** Produkt musí být zlikvidován v souladu s národními zákony a normami v oblasti ochrany životního prostředí. Další pokyny v předpisech EN ISO 24535: 2011. Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na reklamace@artmas.pl. Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím obléci si jej prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je: www.artmas.pl, www.artmas.eu.
- Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu. Číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např.: 9/2024 B27.

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

Виробца / dowozca: „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.k., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, [Polsko](#), [www.artmas.pl](#)

Obuv je klasifikovaná ako osobné ochranné vybavenie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pomôckach a spĺňa usmernenia tohto nariadenia a spĺňa požiadavky normy EN ISO 20345: 2011. Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnostná obuv. "Definovanie základných a dodatočných požiadaviek na bezpečnú obuv na použitie pri práci.Obuvi má kovovú ochrannou špičkou.

Typová skúška EÚ vykonaná notifikovaným orgánom č2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia..

Použitie: Obuv bola testovaná podľa normy EN ISO 20344: 2011 stanovujúcej základné a doplnkové požiadavky na bezpečnú obuv na použitie pri práci. Stupeň ochrany zodpovedá kódu na výrobku. Cieľom obuvi je chrániť používateľa pred zraneniami, ktoré sa môžu vyskytnúť počas práce.vybavené hrotmi topánok navrhnutými takýmto spôsobom poskytnúť ochranu pred nárazom energiou rovnajúcou sa 200 J a proti kompresii pri tlakovej záťaži 15 kN.Malo by sa pamätať na to, že žiadne osobné ochranné vybavenie neposkytuje úplnú ochranu, preto by sa práca mala vykonávať s náležitou starostlivosťou. Používateľ by mal skontrolovať, či ochranné parametre uvedené v popise produktu zodpovedajú prevádzkovým podmienkam.Materiály použité pri výrobe obuvi by nemali nepriaznivo ovplyvniť zdravie používateľa.Akákoľvek látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo ako súčasť výrobku môže byť alergénom, napríklad bavlna, koža, kovové prvky, latex, farbiva atď., Môže vyvolať alergické reakcie u zvlášť citlivých osôb. Pred použitím sa odporúča produkt otestovať.Obuv je vybavená odnímateľnou stielkou. Malo by sa používať iba so stielkou, stielka môže byť nahradená iba za porovnateľnú stielku poskytnutú pôvodným výrobcom obuvi. Testy na obuvi sa uskutočňovali s vloženou vložkou.Pri obúvaní obuvi sa odporúča použiť lyžicu na topánky . Po nasadení topánok priviazajte šnúry k / alebo upevnite spony(aby noha bola pevne zasunutá do obuvi, ale zároveň nie príliš tesná) a pred odstránením obuvi ju rozopnite / rozopnite, aby ste ju mohli ľahko vybrať. Pri odstraňovaní topánok nestúpajte na päty vymeniteľnej topánky s druhou topánkou, pretože by sa mohla poškodiť. Pred začatím práce by ste si mali správne prispôbiť veľkosť produktu výskúšaním na obuvi. Veľkosť je uvedená na výrobku. **Obmedzenia:** Nepoužívajte výrobok na iné účely, ako na ktoré bol určený, na použitie a vo vysoko rizikových podmienkach. Pokiaľ vlastnosti neuvádzajú inak, používanie obuvi pri extrémne nízkych alebo extrémne vysokých teplotách môže ovplyvniť trvanlivosť. Akékoľvek úpravy, ktoré môžu znížiť úroveň ochrany, sú zakázané.**Spôsob balenia a podmienky dopravy:** Výrobok je balený v pároch v kartónových škatuliach a v hromadných kartónových škatuliach. Počas prepravy a skladovania sa odporúča, aby bol výrobok v obale výrobcu. Počas prepravy by sa mala venovať osobitná pozornosť tomu, aby obal neboľ vystavený mechanickému poškodeniu alebo deformácii v dôsledku poveternostných podmienok.**Skladovanie :** Obuv by sa mala skladovať pri izbovej teplote na vetranom mieste (v kartónových obaloch, papieri, nie v plastu), mimo zdrojov tepla a vlhkosti, pri teplote 5 až 24°C a relatívnej vlhkosti 50 až 70%. Neumiestňujte ťažké predmety, držte ich ďalej od ostrých predmetov. Interiér topánky by mal zostať suchý. V prípade zvlhčenia ich osušte prirodzeným spôsobom mimo priameho tepla. Čas skladovania obuvi závisí od podmienok použitia a spôsobu konzervácie. Neodporúčame uchovávať dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu zakúpenia.**Záruka a sťažnosti:** Obuv, ktorá nie je udržiavaná používateľom, stráca záruku a nie je predmetom reklamácie.**Údržba:**Po práci nečistoty očistite navlhčenou tkaninou alebo spongiou bez použitia organických rozpúšťadiel. mokré topánky zachovať pri izbovej teplote, najlepšie na vetranom mieste mimo tepla. Namočený produkt vyžaduje sušenie pri izbovej teplote (mimo peči a ohrievačov) asi 18 hodín.Malé množstvo konzervačných látok (krémov) alebo voskov by sa malo nanášať na vysušené vrcho kože topánky, najlepšie vo farbe vrchných.. Vzhľadom na prirodzenú povrchovú úpravu kože sa každodenná údržba neodporúča pre pasty so samým leskom (na báze rozpúšťadiel, ktoré môžu poškodiť povlak), ktoré by sa mali používať sporadicky. Pred nanesením dymu pasty, vyľešť alebo umyť predchádzajúcu vrstvu, po zaschnutí pasty by sa mala pokožka vyľešť. Nepoužívajte pastu na topánky so podrážkou na velur a nubuk.Výrobky vyrobené z velurovej a nubukovej aerno by sa mali čistiť iba špeciálne navrhnutou handričkou alebo silne stlačenou vlhkou handrou a uskladňovým konzervačným prostriedkom určeným pre typ vonkajšej kože. Po každej práci by sa obuv mala podrobiť procesu údržby, ktorý zabezpečí dlhodobé používanie. Pred obnovením práce skontrolujte, či obuv nie je poškodená.**Doba trvanlivosti:** Závisí od podmienok ich použitia a dá sa posúdiť podľa stupňa potreby produktu. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv na životné prostredie, ako napríklad slnečné svetlo, dážď atď., Nie je možné uviesť konkrétny dátum, ale odporúča sa používať viac ako 3 roky. Pred každým použitím by sa malo skontrolovať, či je obuv vhodná na ďalšie nosenie. Osobitná pozornosť by sa mala venovať švom a oblastiam, v ktorých sú spojené zvršok a podrážka. Poškodená obuv nezaručuje optimálnu úroveň ochrany. Ak spozorujete akékoľvek známky poškodenia, napríklad roztrhnutie alebo perforáciu dna, obuv by sa mala vymeniť.

Protišmykové vlastnosti:odolnosť proti šmyku, ak existuje, je označená symbolom na výrobku. Obuv spĺňa požiadavky na protišmykovú úpravu podľa príslušnej normy.**Antistatické vlastnosti:**„Antistatická obuv by sa mala používať“, ak je potrebné minimalizovať elektrostatické nahromadenie rozptýlením elektrostatických nábojov, čím sa zabráni riziku zapálenia iskrom,napríklad horľavé látky a výpary, a ak riziko elektrického šoku zo všetkých elektrických prístrojov alebo častí pod napätím nebolo úplne eliminované.Malo by sa však poznamenať, že antistatická obuv nemôže zaručiť primeranú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože predstavuje iba odpor medzi nohou a podlahou.Ak riziko elektrického šoku nebolo úplne eliminované, sú nevyhnutné ďalšie opatrenia, aby sa tomuto riziku zabránilo. Takéto opatrenia, ako aj ďalšie nižšie uvedené testy, by mali byť bežnou súčasťou programu prevencie úrazov na pracovisku.Podľa skúseností sa odporúča, aby bol elektrický odpor výrobku po celú dobu životnosti nižší ako 1 000 MΩ.Pre nový produkt je dolná hranica elektrického odporu nastavená na 100 kΩ, aby sa poskytla obmedzená ochrana pred nebezpečným elektrickým prúdom alebo zapálením v prípade poškodenia elektrického zariadenia pracujúceho pri napätí do 250 V.Používatelia by si však mali byť vedomí, že obuv nemusí za určitých podmienok poskytovať dostatočnú ochranu a na ochranu používateľa by sa mali vždy prijať ďalšie bezpečnostné opatrenia.Elektrický odpor obuvi sa môže výrazne zmeniť v dôsledku ohybu, nečistôt alebo vlhkosti. Táto obuv nespĺňa zamyšľanú funkciu pri nosení vo vlhkom prostredí.Preto je potrebné ušľovať sa o to, aby obuv plnila svoju predpokladanú funkciu vykladania bremien a poskytovala ochranu počas celej svojej životnosti. Odporúča sa, aby užívateľ v prípade potreby v pravidelných a častých intervaloch stanovoval a vykonával merania elektrického odporu v mieste použitia.Odporúča sa, aby užívateľ v prípade potreby v pravidelných a častých intervaloch stanovoval a vykonával merania elektrického odporu v mieste použitia.Ak sa obuv nosí v podmienkach

kontaminácie podošvy, nositelia by pred vstupom do nebezpečnej oblasti mali skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi.Odporúča sa, aby na miestach, kde sa používa anti-elektrostatická obuv, nemala byť zemná odolnosť schopná kompenzovať ochranu poskytovanú obuvou.Pri používaní by sa medzi vnútornú podrážku obuvi a chodidlo nositeľa nemali zavádzať žiadne izolačné prvky.Ak medzi vnútornou časťou podošvy a chodidlá je vložená stielka, odporúča sa skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi / stielky"

Priklady značenia vysvetlenie symbolov:
☐koža, ☒potiahnutá koža, ☐☐☐textilný materiál,☐☐☐ostatný materiál,☐☐☐ - značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, ☐☐☐ -číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené v deň výroby, napr. : 9/2024 B27, **ART.MAS** - značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z. z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov), ☐☐☐ -pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie

Vzorové označenie:



Explicații de etichetare eșantion:

1- ochranná známka výrobcu, 2– názov podľa špecifikácie výrobcu,3 –značka zhody, 4 – kategória obuvi, 5- štandardné číslo, 6– dátum výroby, 7- adresa výrobcu,

ysvetlenie symbolov používaných pri označovaní obuvi:

A – antistatická obuv P – odolnosť proti prepichnutiu s 1100 N
C – vodivá obuv SRA- odolnosť proti šmyku na keramickom
CI – Izolácia pred chladom substráte potiahnutom roztokom laurylsulfátu
E – absorpcia energie v päte sodného (NaLS)
FO – podrážka odolnosť voči naftu SRB- odolnosť proti skľzu na oceli potiahnutej
HI – tepelná izolácia glycerolom
HRO – odolnosť podošvy do styku s horúcim SRC –protišmyková podrážka (SRA+SRB)
substrátom až 300 (± 5) ° C WRU – vodeodolná obuv

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20345:2011:

SB-špičkou topánky odolná proti nárazovej energii S3-S2 + odolnosť proti prepichnutiu (prepichnutie 200 J a stlačeniu do 15 kN+ základné vlastnosti

S1-kožený zvršok , vstavaná päta +SB +A + E

S2-S1 + priepustnosť a absorpcia vody

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20347:2012:

O1-základné vlastnosti + podošvy +A+E

O2-O1 + WRU

Ďalšie pokyny v predpisoch podľa EN ISO 20345: 2011.**Likvidácia:** Produkt sa má zlikvidovať v súlade s národnými zákonmi a normami týkajúcimi sa ochrany životného prostredia.Ak je táto príručka stratená alebo poškodená, je možné ju získať písomne na reklamacie@artmas.pl. Inštrukcia sa odošle ako súbor. Táto príručka sa môže mnohokrát reprodukovat, aby ju mohol prečítať každý používateľ tohto typu produktu.Adresa webovej stránky, na ktorú máte prístup k EÚ vyhláseniu o zhode, je [www.artmas.pl.](#), [www.artmas.eu](#).

Dátum výroby je uvedený na hromadnom obale a na karte produktu. Číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené po dátume výroby, napríklad 9/2024 B27.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник / імпортер: „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.k., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, [Польша](#), [www.artmas.pl](#)

Взуття класифікується як засоби індивідуального захисту відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та відповідає настановам цього регламенту та відповідає вимогам EN ISO 20345: 2011 "Засоби індивідуального захисту. Захисне взуття ". Визначення основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі.Взуття має захисний металевий боек на пальця. Обстеження типу CC, проведене уповноваженим органом № 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Використання : Взуття пройшло випробування відповідно до стандарту EN ISO 20344: 2011 із зазначенням основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі.Ступінь захисту відповідає коду на виробі.Взуття призначена для захисту користувача від травм, які можуть трапитися під час роботи, з носом, призначеним для забезпечення захисту від удару енергією 200 Дж та перед стисненням при навантаженні силою 15 кН.Слід пам'ятати, що жодне особисте захисне обладнання не забезпечує повного захисту, тому роботи слід виконувати з належною ретельністю. Користувач повинен перевірити, чи відповідають захисні параметри, наведені в описі виробу, умовам експлуатації. Матеріали, які були використані при виготовленні взуття, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є його компонентом, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники тощо, можуть викликати алергічні реакції у особливо чутливих людей. Рекомендуються протестувати продукт перед використанням.Взуття оснащена знімною устілкою. Її слід використовувати тільки з устілкою, устілку можна замінити лише на порівнянну устілку, яку надає оригінальний виробник взуття. Випробування на взуття робилися із розміщеною в ній вставкою.Одягаючи вставлення , рекомендується використовувати лужку для взуття. зв'яжіть шнурки та / або застібніть застібки після надягання взуття (щоб стопа була міцно вкладена у взуття, але не надто щільно стиснута), і розв'яжіть / розстібніть стопу перед тим, як зняти взуття.Знімаючи взуття, не наступайте на п'яту з взуття разом, оскільки воно може пошкодитися.Розмір виробу слід правильно відрегулювати, примірюючи взуття перед початком роботи. Розмір вказаний на виробі.**Обмеження:** Не використовуйте продукт для інших цілей, ніж ті, для яких він був призначений, інструкції по застосуванню та в умовах високого ризику. Якщо властивості не вказують на інше, використання взуття при надзвичайно низьких або надзвичайно високих температурах може вплинути на довговічність. Будь-які зміни, які можуть знизити рівень захисту, заборонені. **Метод упакування та умови транспорту:** Продукт упаковується парами в картонні коробки та в колективні картонні коробки. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити на упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або деформаціям через погодні умови.**Зберігання:**Взуття слід зберігати при кімнатній температурі у провітрюваному місці (в картонній картонній коробці, папері, не пластиковому), подалі від джерел тепла та вологості, температури 5-24 ° C та відносної вологості повітря 50% - 70%. Не кладіть важких предметів, тримайте подалі від гострих предметів. Внутрішня частина взуття повинна залишатися сухою. Якщо вони стають вологими, висушіть їх природним способом подалі від прямого тепла. Час зберігання взуття залежить від умов використання та способу консервації. Ми не рекомендуємо зберігати довше ніж 12 місяців з дати покупки.**Гарантія і скарги:** Про взуття, які не дбаютькористувач, витратите гарантію не підлягає реклаमाції.**Обслуговування:** Після роботи очистіть забруднення вологою ганчіркою або губкою, не використовуйте органічні розчинники, висушіть і лише після цього і тримати його. Сушіть вологим при кімнатній температурі, бажано в провітрюваному місці, далеко від слєки. Замочений продукт потребує сушіння при кімнатній температурі (подалі від духовок та нагрівачів) близько 18 годин.Невелику кількість консерванту (крему) або воску слід наносити на висушен верхівкиверх шкіри, бажано в кольорі верху. Завдяки натуральній шкірі, продукт щоденне обслуговуван не рекомендується проводити самок пасти (на основі розчинників, які можуть пошкодити покриття), які слід використовувати епізодично.Перед нанесенням наступного шару пасти відполіруйте або вимийте попередній шар, після висихання пасти шкіру слід відполірувати. Не використовуйте пасту на взуття з велюровою та нубуковою підшоиво.Вироби з велюрової та нубукової шкіри слід чистити тільки спеціально розробленою ганчіркою або сильно віджатою мокрою ганчіркою та аерозольним консервантом, призначеним для типу зовнішньої шкіри. Після кожної роботи взуття слід надавати технічному обслуговуванню, що забезпечить тривале використання. Перш ніж відновити роботу, перевірте взуття на наявність пошкоджень.**Термін придатності:** залежить від умов їх використання та може бути оцінений за ступенем споживання продукції. Через різну інтенсивність використання та вплив на навколишнє середовище, наприклад, сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату, але це не рекомендується використовувати не більше 3-х років. Перед кожним використанням слід перевірити, чи підходить взуття для подальшого носіння.Особливу увагу слід приділити швам і ділянкам, де з'єднуються верхня і підшва. Пошкоджене взуття не гарантує оптимального рівня захисту. Якщо ви помітили будь-які ознаки пошкодження, наприклад, розрив або прокол dna, взуття слід замінити.**Несколькозачі властивості :**опір ковзання (якщо такий є) визначається символом на виробі. Взуття, що не ковзає, відповідає вимогам відповідного стандарту.

Антиелектростатичні властивості:„Антиелектростатичне взуття рекомендується використовувати в ситуаціях, коли виникає необхідність запобігти можливості нагромадження електростатичного заряду з метою виключення небезпеки запалення від іскри, напр., наприклад, горючих речовин та парів, і коли ризик ураження електричним струмом, спричиненим пристроями, не повністю виключений електричні або живі компоненти. Рекомендується, однак, звернути увагу на те, що антиелектростатичне взуття не в змозі гарантувати достатнього захисту від ураження електричним струмом, оскільки запевное лише обмежений електричний опір між стопою й поверхнею. Якщо небезпека ураження електричним струмом не може бути повністю виключена, необхідно прийняти додаткові заходи з метою уникнення небезпеки. Рекомендується, щоб відповідні заходи, а також вказані нижче випробування були частинною програми запобігання нещасним випадкам

на робочому місці.Згідно з існуючим досвідом рекомендується, щоб величина електричного опору виробу, яка гарантує бажаний антиелектростатичний ефект, становила менше ніж 1 000 MΩ. У випадку нового виробу нижня межа електричного опору визначена на рівні 100 kΩ з метою запевнення обмеженого захисту від небезпечного ураження електричним струмом або від запалення в ситуації пошкодження електроустаткування, яке працює при напрузі до 250 В. Однак користувачі повинні усвідомлювати, що в певних умовах взуття може не забезпечувати задольного захисту й для захисту користувача завжди повинні прийматися

додаткові заходи безпеки. Електричний опір взуття даного типу може піддаватися значним змінам у результаті вигину, забруднення або під впливом вологи. Таке взуття не буде виконувати своїх передбачених функцій при використанні в мокрих умовах. Тому необхідно прагнути до того, щоб взуття виконувало свої передбачені функції відведення заряду й забезпечувало захист протягом усього часу експлуатації. Рекомендується користувачам встановити графік внутрішніх випробувань електричного опору й проводити їх регулярно і часто. Взуття класифікації I може поглинати вологу, якщо використовується протягом тривалого часу, а у вологих і мокрих умовах може перетворитися в провідне взуття. Якщо взуття використовується в умовах, у яких матеріал підшови піддається забрудненню, рекомендується, щоб користувач завжди перевіряв електричні властивості взуття перед входом у небезпечну зону. Рекомендується, щоб у місцях використання антиелектростатичного взуття опір поверхні не міг зрівноважити захисту, який запевнюється взуттям. Рекомендується, щоб під час використання взуття між підпідшоиво і стопою користувача не знаходилися ніякі ізолюючі елементи, за винятком трикотажних панцишних виробів. Якщо між підпідшоиво і стопою знаходиться яка-небудь устілка, рекомендується перевірити електричні властивості системи взуття/устілка."

Пояснення використаних символів:

☐шкіра, ☒покрита шкіра, ☐☐☐інші матеріали, ☐☐☐ текстильний матеріал, ☐☐☐ -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради,☐☐☐ -номер партії - це дата виготовлення та літери та цифри, розміщені після дати виробництва,наприклад: 9/2024 B27, **ART.MAS** - торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), ☐☐☐ -Прочитайте інструкції перед використанням виробу.

приклад маркування:



Приклади пояснень щодо маркування: 1-торгова марка виробника, 2–ім'я, як зазначено виробником, 3 – знак відповідності,4- категорія взуття,5- стандартний номер, 6-дату виробництва, 7- адреса виробника,

Пояснення символів, використаних для маркування взуття:

A – антистатичне взуття P – опір проколу з 1100Н
C – провідна взуття SRA- стійкість до ковзання на керамічній
CI –Ізоляція від холоду підкладці,покритій розчином лаурилсульфату
E – поглинання енергії натрію (NaLS)
FO – стійкість підшови до дизеля SRB-Опір ковзанню на підкладці,виготовленої
HI – теплоізоляція зі сталі, покритої з гліцерином
HRO – опір підшови в контактї з гарячим SRC–поверхню проти ковзання підшови(SRA
субстратом до 300 (± 5) ° C +SRB)
WRU – Чистка верхня вологонепроникний

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20345: 2011

SB-носок обuvi со стійкий до енергії удару S3-S2 + опір проколу (прокол від землі

200 Дж і дроблення до 15 кН міцністю до 1100Н), скульптурна підшва

+основні властивості

S1- шкіряний верх,забудований каблук+SB

+A+E

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20347:2012:

O1-основні властивості + підшва+A+E

O2-O1 + WRU

Додаткові інструкції в регламенті відповідно до EN ISO 20345: 2011.Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. Номер партії - це дата виробництва, а літери та цифри розміщуються після дати виробництва, наприклад 9/2024 B27. **Визначення:** Продукт слід утилізувати відповідно до національних законів та стандартів щодо охорони навколишнього середовища.Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на [reklamacje@artmas.pl](#). Інструкція буде надіслана як файл. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.Адреса веб-сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність CC, є [www.artmas.pl.](#), [www.artmas.eu](#).

Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. Номер партії - це дата виробництва, а літери та цифри розміщуються після дати виробництва, наприклад 9/2024 B27.



naudojimo instrukcijos
instrucțiuni de utilizare
инструкция по применению
návod na použitie
інструкція по застосуванню

BPSB

Saugi avalynė / Încălțăminte sigură / инструкция по применению / Bezpečná obuv / Безпечне взуття

STANDARDS: EN ISO 20345:2011

SB E SRC - Kategorija/Categorie/категория/Kategória/категория

Galimi dydžiai / Dimensiuni disponibile / Доступные размеры / Dostupné veľkosti / Доступні розміри															
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49		

Pakuot: 1/10 pora/ De ambalare: 1/10 pereche/ упаковка:1/10пара/Obal:1/10 pár/ Упаковка: 1/10 пара

ART.MAS
IMPORT · EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland
[www.artmas.pl](#)

ART.MAS
IMPORT · EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland
[www.artmas.pl](#)